

# KENWOOD

PREDVAJALNIK DIGITALNIH MEDIJEV

## KIV-700

---

### Hitri vodič

Kenwood Corporation



## Vsebina

## O hitrem vodiču

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| O hitrem vodiču .....                                | 2  |
| Pred uporabo .....                                   | 3  |
| Prvi koraki.....                                     | 4  |
| Osnovne funkcije.....                                | 5  |
| Predvajanje glasbe (USB/iPod) .....                  | 6  |
| Poslušanje radia .....                               | 7  |
| Prostoročno telefoniranje .....                      | 8  |
| Osnovno delovanje daljinskega<br>upravljalnika ..... | 9  |
| Dodatni pribor.....                                  | 10 |
| Postopek vgradnje.....                               | 10 |
| Pred vgradnjo .....                                  | 10 |
| Povezovanje žic na priključke.....                   | 12 |
| Vgradnja/odstranjanje<br>naprave.....                | 14 |

Ta hitri vodič pojasnjuje osnovne funkcije te naprave. Za funkcije, ki niso razložene v tem vodiču glejte Navodila za uporabo (PDF datoteka) na priloženem CD-ROM-u "Navodila za uporabo".

Za ogled CD-ROM-a potrebujete osebni računalnik z naloženo programsko opremo Microsoft® Windows XP/Vista/7 ali Mac OS X® 10.4 ali novejši ter Adobe® Reader™ 7.1 ali Adobe® Acrobat® 7.1 ali novejši.

Navodila za uporabo se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Zadnje različico navodil za uporabo lahko prenesete s spletne strani [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

# Pred uporabo

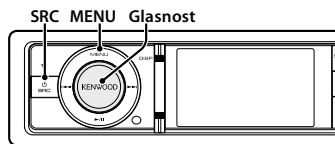
## ▲ OPOZORILO

### Varnostni ukrepi za zaščito pred telesnimi poškodbami in požarom:

- Ne glejte na ekran naprave med vožnjo.
- Kratkemu stiku se izognete tako, da na aparatu ne puščate oziroma odlagate kovinskih predmetov (drobiža, kovinskega orodja).

### Ponastavitev naprave

Če ta naprava ali priključena naprava (izmenjevalnik plošč, itd.) ne deluje pravilno, ponastavite napravo (reset). Med pritiskanjem na gumba [Glasnost] in [MENU] vsaj 3 sekunde držite gumb [SRC]. Ko je ponastavitev končana, se obnovijo tovarniške nastavitve.



### Čiščenje naprave

Če je zaščitna prednja plošča umazana, jo obrišite s suho mehko tkanino, na primer s silikonsko krpo.

Če je plošča zelo umazana, obrišite madeže s tkanino, navlaženo z nevtralnimi čistilom, nato pa čistilo obrišite s površine.

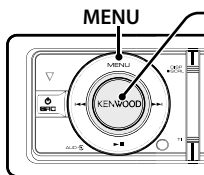
Neposredno nanašanje čistila v razpršilu na napravo lahko poškoduje mehanske dele.

Če prednjo ploščo čistite z grobo tkanino ali uporabljate hlapljive tekočine, kakršni sta razredčilo ali alkohol, lahko opraskate površino in izbrisete črke.

## Opombe

- Če med vgradnjo pride do težav, se posvetujte s svojim prodajalcem Kenwoodovih izdelkov.
- Ob nakupu dodatne opreme preverite pri Kenwoodovem prodajalcu, ali deluje z vašim modelom in na vašem območju.
- Izpišejo se lahko znaki, ki ustrezajo zahtevam ISO 8859-5 ali ISO 8859-1. Nastavite "Russian" v poglavju <Začetne nastavitve> (stran 37) (Navodila za uporabo) na "ON".
- Funkciji RDS ali RBDS ne delujeta tam, kjer te storitve ne podpira nobena radijska postaja.
- Slike vsebin na zaslonu in kontrolni plošči smo vključili v priročnik, da bi vam lahko natančneje pojasnili upravljanje z nastavitvami. Iz tega razloga se lahko slike v priročniku razlikujejo od dejanskega prikaza na zaslonu naprave; nekatere slike so lahko povsem drugačne in jih na napravi ne boste našli.

# Prvi koraki



## Delovanje gumba [Glasnost]

Pri nastavitvi naprave uporabite gumb [Glasnost] za izbiro nastavitve in njeno potrjevanje. Delovanje gumba je enako za skoraj vse nastavitve.

- 1 Za izbiro/prilagoditev obrnite gumb.
- 2 Za potrjevanje elementa/nastavitve pritisnite na gumb.



## Izhod iz načina demonstracije

Če napravo uporabljate prvič po namestitvi, izklopite predstaviten način.

- 1 Za izhod iz predstavitvenega načina pritisnite na gumb **[Glasnost]**, ko se prikaže sporočilo "To Cancel DEMO Press the volume knob" (pribl. 15 sekund).

- 2 Obrnite gumb **[Glasnost]**, izberite "YES" (da) in nato pritisnite na gumb **[Glasnost]**.

Predstavitveni način lahko prekinete tudi v seznamu menijev.

Glejte poglavje <Nastavitev predstavitvenega načina> (stran 38) v navodilih za uporabo.

## Nastavitev časa in datuma

- 1 Za vstop v seznam menijev pritisnite na gumb **[MENU]**.

- 2 Nastavite čas, časovni pas in datum. Za izbiro in potrjevanje nastavitve glejte <Delovanje gumba **[Glasnost]**>.

### 3 Nastavitev časa

Izberite "Settings" → "Clock & Date" → "Time Synchronized".



Izberite "ON" (vklop) ali "OFF" (izklop). Če izberete "ON", nadaljujte s 4. točko. Če izberete "OFF", nadaljujte.



Izberite "Clock Adjust".



Nastavite uro, minuto in časovni pas.



S pritiskom na gumb **[MENU]** zaključite nastavitev časa.



Izberite "Summer Time".



Izberite "ON" (vklop) ali "OFF" (izklop).

### 4 Nastavitev datuma

Izberite "Date Adjustment".



Nastavite mesec, dan in leto.



S pritiskom na gumb **[MENU]** zaključite nastavitev datuma.

### 5 Prikaz datuma

Izberite "Date Mode".

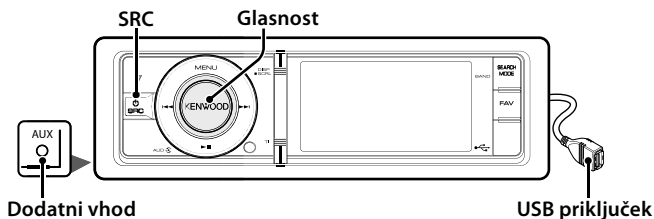


Izberite prikaz datuma.



Za izhod iz načina seznama menijev držite gumb **[MENU]** vsaj 1 sekundo in nato nanj pritisnite.

# Osnovne funkcije



## Vklop

S pritiskom na gumb **[SRC]** vklopite napravo.

Če držite gumb **[SRC]** vsaj 1 sekundo, izklopite napravo.

## Izbiranje vira

Pritisnite na gumb **[SRC]**, nato obrnite gumb **[Glasnost]**. Za potrditev izbranega vira pritisnite na gumb **[Glasnost]**.

Sprejemnik ("TUNER") ↔ USB ("USB") ali iPod ("iPod") ↔ Notranji pomnilnik ("Int. Mem.") ↔ Dodatni vhod ("AUX") ↔

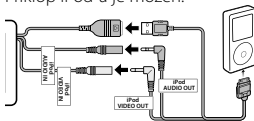
Stanje pripravljenost ("STANDBY") ↔ Sprejemnik...

## Glasnost

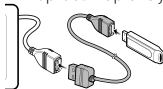
Z vrtenjem gumba **[Glasnost]** nastavite glasnost.

## USB priključek

Priklon iPod-a je možen.



Priklon USB naprave je možen.



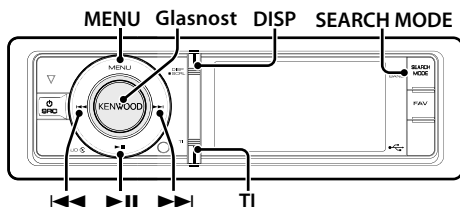
Za priklon USB naprave je priporočljiva uporaba CA-U1EX (dodatek).

## Dodatni vhod

Prenosno avdio napravo lahko priključite z mini stereo vtikačem (3,5 mm  $\emptyset$ ).

Pomožni vhodni vir je prednastavljen na izklop "OFF". Nastavite "Built in AUX", kar je opisano v <Začetne nastavitve> (stran 37) (Navodila za uporabo), na "ON".

# Predvajanje glasbe (USB/iPod)



## Predvajanje z USB naprave

Priključite USB napravo ali iPod na **USB priključek**.

Ob priključitvi se vir samodejno preklopi in skladba se začne predvajati.

## Pomikanje na naslednjo mapo na USB napravi

Pritisnite na gumb **[SEARCH MODE]**.

## Izbiranje skladbe

Pritisnite na gumb **[◀◀]** ali **[▶▶]**, da izberete skladbo.

Zaradi nalaganje slike po izbiri skladbe z napravo nekaj sekund ni mogoče upravljati.

## Hitro pomikanje naprej in nazaj po skladbi

Pritisnite na gumb **[◀◀]** ali **[▶▶]** za hitro predvajanje naprej oz. hitro predvajanje nazaj skladb.

## Premor in predvajanje

Za premor ali nadaljevanje predvajanja pritisnite na gumb **[▶▶]**.

## Odstranjevanje USB naprave ali iPod-a

Držite gumb **[▶▶]** vsaj 2 sekundi, da vstopite v način za odstranitev USB naprave (prikaže se "USB REMOVE"), nato lahko USB napravo varno odstranite.

## Izbiranje vrste zaslona

Za izbiro načina zaslona pritisnite na gumb **[DISP]**.

Izbirate lahko med majhno sliko, veliko sliko, videom ali uro.

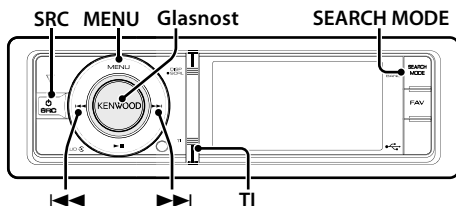
## Iskanje glasbe

- 1 Pritisnite na gumb **[MENU]**.
- 2 Obrnite gumb **[Glasnost]** in ob prikazu zelenega elementa nanj pritisnite. USB naprava: Izberite "USB List" ali "Music". iPod: Izberite "Music" ali "Videos".
- 3 Iskati glasbo.

| Dejanje                        | Postopek                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pomikanje med elementi         | Obrnite gumb <b>[Glasnost]</b> .                                                                                                                                               |
| Izbira elementa                | Pritisnite na gumb <b>[Glasnost]</b> .                                                                                                                                         |
| Naslednja ali prejšnja stran   | Pritisnite na gumb <b>[DISP]</b> ali <b>[TI]</b> . Za pomikanje držite gumb <b>[DISP]</b> ali <b>[TI]</b> vsaj 1 sekundo. Za prekinitvev pomikanja ponovno pritisnite na gumb. |
| Povratek k prejšnjemu elementu | Pritisnite na gumb <b>[MENU]</b> .                                                                                                                                             |
| Vrnitev v začetni meni         | Držite gumb <b>[MENU]</b> vsaj 1 sekundo.                                                                                                                                      |

Za preklic iskanja skladb v načinu zvokovne datoteke ali iPod-a držite gumb **[MENU]** vsaj 1 sekundo in nato naj ponovno pritisnite.

# Poslušanje radia



## Izbira vira sprejemnika

- 1 Pritisnite na gumb [SRC].
- 2 Obrnite gumb [Glasnost], da izberete "TUNER", nato pritisnite na gumb [Glasnost].

## Izbiranje pasu

Če želite spremeniti pas v zaporedju FM1 → FM2 → FM3 → AM, pritisnite na gumb [SEARCH MODE].

## Izbiranje postaje

Za izbiro želene postaje pritisnite na gumb [◀◀] ali [▶▶].

## Prometne informacije

Za vklop ali izklop prometnih informacij pritisnite na gumb [TI].

Ko se začne prometno poročilo, se na zaslonu izpiše "Traffic INFO" in predvajajo prometne informacije.

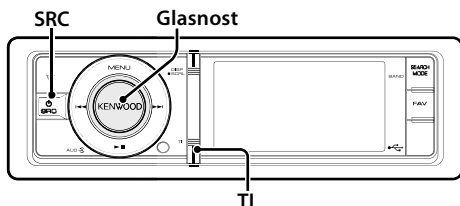
## Prednastavljeni pomnilnik postaj

- 1 Pritisnite na [◀◀] ali [▶▶], da izberete postajo, ki jo želite shraniti v pomnilnik.
- 2 Pritisnite na gumb [MENU].
- 3 Obrnite gumb [Glasnost], da izberete "List & Memory", nato pritisnite na gumb [Glasnost].
- 4 Obrnite gumb [Glasnost], da izberete prednastavljeno številko ("1" – "6"), nato držite gumb [Glasnost] vsaj 2 sekundi.

## Priklic postaj iz pomnilnika

- 1 Pritisnite na gumb [MENU].
- 2 Obrnite gumb [Glasnost], da izberete "List & Memory", nato pritisnite na gumb [Glasnost].
- 3 Obrnite gumb [Glasnost], da prikličete številko ("1" – "6"), nato pritisnite na gumb [Glasnost].

## Prostoročno telefoniranje



### Registracija mobilnega telefona na napravo

- 1 S pomočjo mobilnega telefona registrirajte napravo za prostoročno telefoniranje (povezovanje). S seznama povezanih naprav izberite "KCA-BT300" ali "KCA-BT200".
- 2 Vnestite PIN kodo te naprave z mobilnega telefona. Privzeta PIN koda te naprave je "0000". Ko je registracija mobilnega telefona zaključena, se telefonski imenik samodejno prenese s telefona na to napravo. (Če telefonski imenik na to napravo ni bil prenešen, to storite z upravljanjem mobilnega telefona.)

### Klicanje številke iz telefonskega imenika

Če telefonski imenik na to napravo ni bil prenešen, to storite z upravljanjem mobilnega telefona.

- 1 Držite gumb **[TI]** vsaj 1 sekundo.
- 2 Obrnite gumb **[Glasnost]**, da izberete "Phonebook", nato pritisnite na gumb **[Glasnost]**.
- 3 Obrnite gumb **[Glasnost]**, da izberete začetnico imena, nato pritisnite na gumb **[Glasnost]**.
- 4 Obrnite gumb **[Glasnost]**, da izberete telefonsko številko.
- 5 Press the **[Glasnost]** knob to dial.

### Sprejemanje telefonskega klica

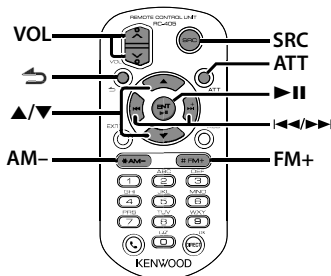
Pritisnite na gumb **[Glasnost]**.

### Prekinitev klica

Pritisnite na gumb **[SRC]**.



# Osnovno delovanje daljinskega upravljalnika



## Priprava daljinskega upravljalnika

V smeri puščice odstranite nosilec baterije iz daljinskega upravljalnika.



## **⚠ POZOR**

- Baterijo hranite izven dosega otrok in v originalni embalaži. Izrabljene baterije takoj zavržite. V primeru zaužitja takoj pokličite zdravnika.
- Baterij ne izpostavljajte ognju ali neposredni sončni svetlobi. Posledica so lahko požar, eksplozija ali prekomerna vročina.
- Ne puščajte daljinskega upravljalnika na vročih mestih, kot je denimo armaturna plošča.
- V primeru nepravilne zamenjave obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte samo z enako ali ekvivalentno baterijo.

## Splošno upravljanje

- Upravljanje glasnosti: [VOL]
- Izbira vira: [SRC]
- Zmanjšanje glasnosti: [ATT]  
S ponovnim pritiskom na gumb se glasnost ponastavi na predhodno raven.

## Vir sprejemnik

- Izbira pasu: [FM+]/[AM-]
- Izbira postaje: [◀◀]/[▶▶]
- Priklic prednastavljenih postaj: [1] — [6]

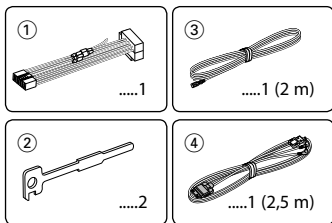
## Vir USB/notranji pomnilnik

- Izbira skladbe: [◀◀]/[▶▶]
- Izbira mape: [FM+]/[AM-]
- Premor/predvajanje: [▶▶]
- Pomikanje med načinom seznama menijev: [▲]/[▼]
- Vrnitev k prejšnji mapi: [↶]

## Vir iPod

- Pomikanje med načinom seznama menijev: [▲]/[▼]
- Vrnitev na prejšnji element: [↶]
- Izbira skladbe: [◀◀]/[▶▶]
- Premor/predvajanje: [▶▶]

## Dodatni pribor



## Postopek vgradnje

1. Za zaščito pred kratkimi stiki odstranite ključ iz stikala in odklopite sponko ⊖ akumulatorja.
2. Pravilno povežite vhod in izhod za posamezno enoto.
3. Povežite žico na žično tuljavo.
4. Povežite konektor B na žično tuljavo in ga priključite na konektor zvočnika v vozilu.
5. Povežite konektor A na žično tuljavo in ga priključite na zunanji napajalni konektor na vozilu.
6. Povežite konektor žične tuljave na enoto.
7. Namestite enoto v vozilo.
8. Ponovno povežite sponko ⊖ akumulatorja.
9. Med pritiskanjem na gumba **[Glasnost]** in **[MENU]** vsaj 3 sekunde držite gumb **[SRC]**.

## Pred vgradnjo



- Za montažo in ožičenje tega izdelka potrebujete določene spretnosti in izkušnje. Zaradi varnosti rajši prepustite montažo in povezovanje priključkov strokovnjakom.
- Ozemljite napravo na negativno 12-voltno enosmerno napajanje.
- Ne nameščajte naprave na mesto, kjer bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi ali prekomerni toploti ali vlagi. Izogibajte se tudi mestom, kjer je veliko prahu, ali kjer obstaja možnost pljuskov vode.
- Ne uporabljajte svojih vijakov. Uporabljajte izključno priložene vijake. Neustrezni vijaki lahko poškodujejo napravo.
- Če se enota ne vključi (izpiše se "Protect"), je lahko žica zvočnika v kratkem stiku ali v stiku s šasijo vozila, zato se je verjetno vključila zaščitna funkcija. V ta namen preverite žico zvočnika.
- Prepričajte se, da so vse žične povezave varne, tako da vtiči popolnoma sedejo v vtičnico.
- Če vaše vozilo na ključavnici za vžig nima označenega položaja za ACC, ali pa je kabel za vžig povezan z virom stalne napetosti, denimo s kablom akumulatorja, napajanje ne bo povezano z vžigom (ne bo se vklopilo/izklopilo skupaj z vžigom). Če želite napajanje enote povezati z vžigom, povežite žico vžiga z napajalnim virom, ki ga lahko vključite in izključite s ključem za vžig.
- Če konektor ne sede v konektor vozila, uporabite ustrezen vmesnik.
- Izolirajte nepovezane žice z vinilnim trakom ali podobnim materialom. Da preprečite kratek stik, ne odstranjujte kopic na koncih nepriključenih žic ali sponk.

- Če varovalka pregori, se najprej prepričajte, da se žice med seboj ne dotikajo in povzročajo kratkega stika, nato pa zamenjajte staro varovalko z novo iste amperske vrednosti.
- Pravilno povežite kable zvočnikov z ustreznimi sponkami. Če delite  $\ominus$  žice ali jih ozemljite na kakršen koli kovinski del v avtu, lahko s tem poškodujete enoto.
- Po vgradnji naprave preverite, ali zavorne luči, smerniki, brisalci ipd. na avtu pravilno delujejo.

## O CD-predvajalnikih/menjalnikih plošč, povezanih na to enoto

Če je CD-predvajalnik/ menjalnik plošč opremljen s stikalom "O-N", stikalo prestavite na "N".

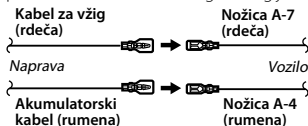
Funkcije, ki jih lahko uporabljate, in informacije, ki se izpišejo, niso enake - odvisno od povezanih modelov.

## Povezovanje ISO konektorjev

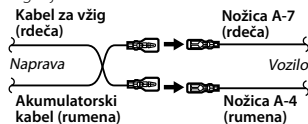
Položaj nožic (pinov) za ISO konektorje je odvisen od tipa vozila. Preverite, ali ste priključke pravilno povezali, in tako preprečite poškodbo aparata.

Tovarniško pripravljeno povezovanje za vezalni kabel je opisano pod točko [1] spodaj. Če so nožice ISO priključka nastavljene tako, kakor je opisano pod točko [2], izvedite vezavo po spodnji skici. Poskrbite, da boste kabel za namestitve naprave v vozila znamke **Volkswagen** ponovno priključili tako, kot je prikazano v odstavku [2] spodaj.

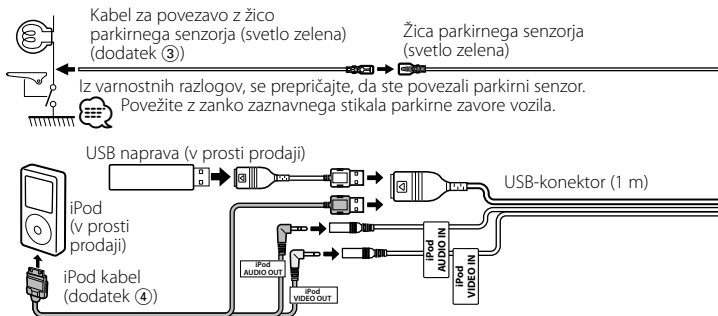
- [1] (Privzeta nastavitve) Zatič A-7 (rdeč) ISO konektorjev vozila je povezan z zaganjačem, zatič A-4 (rumen) pa je povezan s konstantno zalogo energije.



- [2] Zatič konektorjev vozila A-7 (rdeč) je povezan s konstantno zalogo energije, zatič A-4 (rumen) pa je povezan z zaganjačem.



# Povezovanje žic na priključke



**Tabela s funkcijami priključkov**

| Številke nožic za ISO konektorje | Barva kabla    | Funkcije             |
|----------------------------------|----------------|----------------------|
| Zunanji napajalni konektorji     |                |                      |
| A-4                              | Rumena         | Akumulator           |
| A-5                              | Modra/bela     | Krmiljenje napajanja |
| A-6                              | Oranžna/bela   | Zatemnitev           |
| A-7                              | Rdeča          | Vžig (ACC)           |
| A-8                              | Črna           | Ozemljitev (stik)    |
| Konektorji za zvočnike           |                |                      |
| B-1                              | Vijolična      | Zadaj desno (+)      |
| B-2                              | Vijolična/črna | Zadaj desno (-)      |
| B-3                              | Siva           | Spredaj desno (+)    |
| B-4                              | Siva/črna      | Spredaj desno (-)    |
| B-5                              | Bela           | Spredaj levo (+)     |
| B-6                              | Bela/črna      | Spredaj levo (-)     |
| B-7                              | Zelena         | Zadaj levo (+)       |
| B-8                              | Zelena/črna    | Zadaj levo (-)       |



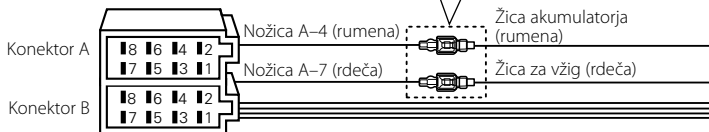
Ne odstranjujte pokrovčka naprave USB, kadar ne uporabljate kabla USB. Konektor povzroči okvaro enote, če pride v stik s kovinskim delom vozila.

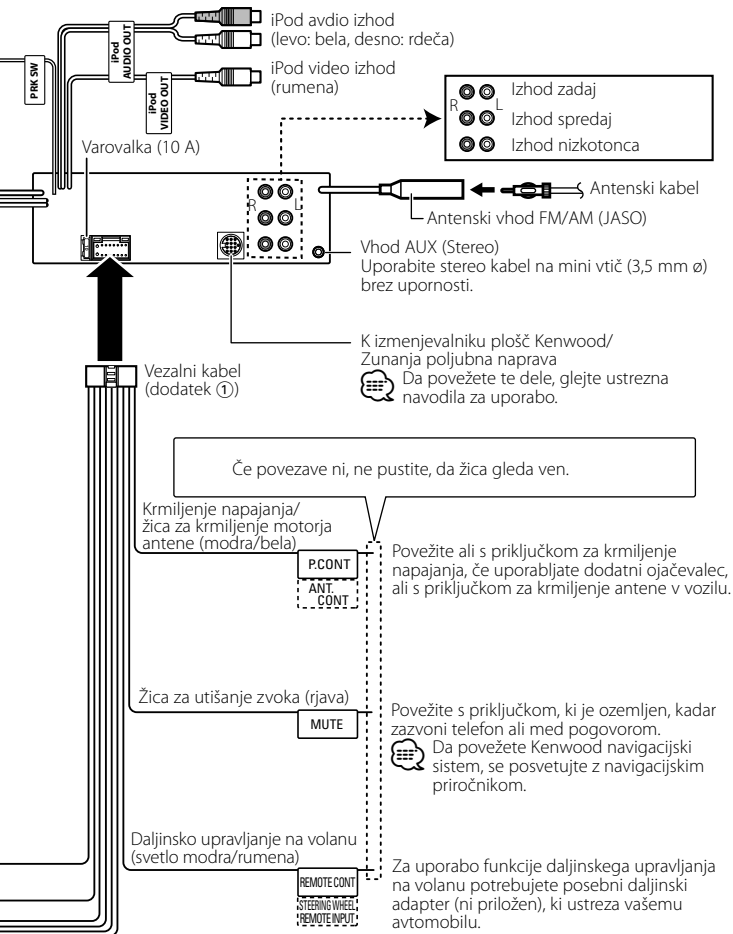


- Impedanca zvočnikov : 4 – 8 Ω
- Največji napajalni tok USB priključka : 500 mA



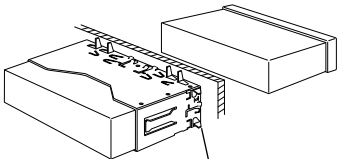
Glejte poglavje <Povezovanje ISO konektorjev> (stran 11).





# Vgradnja/odstranjevanje naprave

## Vgradnja



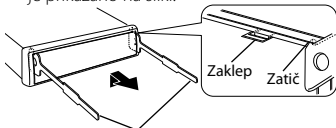
Upognite jezičke pritrdjevalnega okrova z izvijačem ali podobnim orodjem in jih trdno zataknete v podlago.



- Prepričajte se, da je aparat nameščen varno. Če enota ni stabilna, morda ne bo pravilno delovala (na primer, zvok lahko preskakuje).

## Odstranjevanje okvirja iz trde gume

1. Vklonite zadržane zatiče na orodju in odstranite dva zapaha zgoraj. Dvignite okvir in ga potegnite naprej, kot je prikazano na sliki.



Orodje za odstranjevanje (dodatek ②)

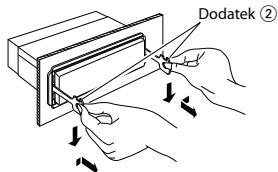
2. Ko odstranite zgornji del, odstranite še spodnji dve lokaciji.



- Okvir lahko na enak način odstranite s spodnje strani.

## Odstranjevanje naprave

1. Glejte poglavje <Odstranjevanje okvirja iz trde gume> in okvir odstranite.
2. Namestite dve orodji za odstranjevanje globoko v reže na obeh straneh, kot kaže slika.
3. Potisnite dol orodje in povlecite enoto na pol hoda, medtem ko pritiskate notri.



- Pazite, da se z zatičema na orodju za odstranjevanje ne poškodujete.
- 4. Z rokami povlecite enoto ven do konca giba in pazite, da vam ne pade.

## POZOR

Namestite napravo v konzolo vozila. Med in takoj po uporabi te naprave se ne dotikajte njenih kovinskih delov. Kovinski deli, kot sta hladilnik in ohišje, postanejo vroči.

Izdelka ni vgradil proizvajalec vozila v proizvodnji,  
niti profesionalni uvoznik vozila v državo članico EU.

### **Informacije o odlaganju stare električne in elektronske opreme in baterij (za države članice EU, ki uporabljajo sistem ločevanja odpadkov)**



Izdelke in baterije, ki so označeni s simbolom (prekrižan koš za odpadke), ni dovoljeno zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki.



Odsluženo električno in elektronsko opremo je treba reciklirati v ustreznem obratu, ki ima vso potrebno tehnologijo za rokovanje s takšnimi izdelki in odpadnimi stranskimi produkti.



Za informacije o zbirnih mestih se obrnite na lokalne oblasti.

**Pb**

Z recikliranjem in pravilnim odlaganjem odpadkov po svoje prispevam k ohranjanju naravnih virov in preprečevanju škodljivih učinkov na zdravje in okolje.

Opomba: Znak "Pb" - pod simbolom za baterije - označuje, da je v baterijskem vložku svinec.

### **Izjava o skladnosti glede na Direktivo o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES**

#### **Izdelovalec:**

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo,  
192-8525 Japan

#### **Zastopniki v EU:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,  
The Netherlands



Ta simbol označuje, da je Kenwood pri izdelavi te naprave zelo malo vplival na okolje.

---

**KENWOOD**